



At The Dorchester

Halal Menu

*Our menu contains allergens.
If you suffer from a food allergy or intolerance
please let a member of the restaurant team know
upon placing your order.*

*All dishes within a course are served when ready and may not arrive
at the same time. Please notify your waiter if you have
an order of service preference.*

*No alcohol, pork products or added MSG
have been used in the preparation of this menu.
All meats are Halal.*

All Prices inclusive of VAT.

*A discretionary service charge of 13.5%
Will be added to the total bill.
Thank you.*

清真菜單

我們的菜單包含過敏原。
為閣下健康著想，
如閣下對任何事物有過敏反應，請跟餐廳職員聯絡。

本菜單不含酒精，不含豬肉產品或味精。
所有肉類皆是清真食品。

所有價格均含增值稅

酌情服務費 13.5% 將會添加到總賬單中。

謝謝。

STARTERS 前菜

Dim Sum 點心

Please refer to separate Dim Sum menu for our full selection of traditional Dim Sum
請參考另外的全系列傳統點心菜單

Jelly Fish (Cold) £18
丹山海蜇(冷)

Ying Yang Duck and Chicken Salad (Cold) £16
鴛鴦沙拉(雞絲與鴨絲)(冷)

Butterflied Tiger Prawn Toast (6pcs) £29
凤尾虾多士

Classic Steamed Diver Scallop on Half Shell 清蒸帶子

- Black Bean 豉汁蒸帶子 £18 / person 位上
- Shredded Garlic and Vermicelli 蒜茸粉絲蒸帶子 £18 / person 位上

Salt and Pepper 椒鹽

- Squid 鮮魷 £20
- Prawns 蝦球 £27
- Soft Shell Crabs 軟殼蟹 £20
- Tofu (V) 豆腐(素) £13

Stir-Fried Minced Lettuce Wrap 生菜包

- Minced Seafood 海鮮崧 £28
- Minced Chicken 雞崧 £22
- Minced Vegetable (V) 齊崧(素) £18

Golden Crispy Tofu (V) (素) £14
黃金脆皮豆腐

Roast Duck £20
明爐燒鴨

SOUPS 湯 • 羹

Bird's Nest Chicken Soup 上湯官燕	£88
Supreme Fish Maw Soup 花膠竹笙湯	£45
Lobster and Spinach Soup 菠菜龍蝦羹	£16
Seaweed Fish Balls Soup 紫菜魚蛋濃湯	£15
Sweet Corn Soup with Crab or Chicken 蟹肉/雞茸粟米羹	£15/£13
Sir David's Hot and Sour Soup 鄧爵士酸辣湯	£14
Prawn Won Ton Soup 菜遠雲吞湯	£13
Chicken and Vegetable Soup 菜膽雞片湯	£13
Double Boiled Mushroom Chicken Soup with Garden Greens 菜膽燉北菇雞湯	£13
Tomato and Egg Drop Soup 番茄蛋花湯	£12

VEGETARIAN SOUPS 素湯 • 羹

Double Boiled Mushroom Soup with Garden Greens (V) 菜膽燉北菇湯(素)	£10
Won Ton Soup (V) 上素雲吞湯(素)	£10
Sir David's Hot and Sour Soup (V) 鄧爵士上素酸辣湯	£12
Sweet Corn Soup (V) 粟米羹(素)	£10
Spinach Soup (V) 菠菜羹(素)	£10

CLASSIC DISHES 經典菜餚

Classic Peking Duck 北京片皮鴨	£70
Course 1 Pancakes, Cucumber, Spring Onion and Hoi Sin Sauce 第一道配荷葉餅，蔥瓜絲與甜麵醬	
Course 2	
Choice of Minced Duck Lettuce Wrap or Shredded Duck with Beansprouts 第二道鴨崧生菜包或者炒鴨絲	
3rd Course of Duck Soup available upon request 第三道可應要求提供時菜滾鴨湯	£6/person £6 每位
Peking Duck with Acipenser Caviar (30g) and Pancakes 古法片皮鴨與伊朗魚子醬配自制餅	£200
Japanese Abalone (Size 18) 日本吉品鮑魚（十八頭）	£328
Seafood Hot Pot (For 2) 海上鮮煲 (兩人享用) Abalone, Scallop, Prawns, Fish Fillet, Fish Maw, Mushroom, Bamboo Heart, Greens 鮑魚，帶子，蝦，魚柳，花膠，冬菇，竹筍，時蔬	£200
Whole Lobster Noodles 原只龍蝦麵	Market Price 時價
Steamed with Glass Noodles 清蒸龍蝦配粉絲	
Stir-Fried with Ginger and Spring Onion on E-Fu Noodles 薑蔥龍蝦配伊麵	
Stir-Fried in Black Bean Sauce on E-Fu Noodles 豉椒龍蝦配伊麵	
Stir-Fried in XO Sauce on Crispy Fried Noodles XO 醬龍蝦烘面底	

MAIN DISHES 主菜
SEAFOOD 海鮮

Prawns Stuffed with Three Treasures 煎釀三寶	£29
Golden Prawns with Salted Egg Yolk 黃金蝦球	£29
Sweet and Sour Prawns 鮮果咕嚕蝦球	£28
Classic Steamed Prawns with Garlic 蒜茸蒸蝦球	£26
Stir-Fried Prawns with Vegetables 碧綠炒蝦球	£28
Szechuan Prawns (Dry) 四川蝦球	£29
Three Treasure Prawns Scallops with Chicken 鄧爵士龍鳳三鮮	£32
Classic Stir-Fried Diver Scallops 油泡帶子	£36
Stir-Fried Scallops with Vegetables 碧綠炒帶子	£22
Stir-Fried Black Bean Scallops 豉椒炒帶子	£20
Stir-Fried Grouper Fillets with Asparagus 碧綠炒斑球	£40
Szechuan Peppercorn Braised Dover Sole Fillets 四川水煮龍脷球	£38

Whole or Half Wild Steamed Sea Bass 清蒸原條鱸魚	Market Price 时价
with Chopped Chilli 剁椒	
with Ginger and Spring Onion 薑蔥	
Classic Steamed Dover Sole 清蒸龍脷	£55
Pan-Fried Dover Sole with Soya Sauce 煎封龍脷	£55
Squid in Black Bean Sauce 豉椒鮮魷	£20
Wok-Fried Squid 油泡鮮魷	£22

MEATS 肉類

Stir-Fried Beef in Black Pepper 黑椒牛柳粒	£32
Braised Beef in Oyster Sauce 蠔皇炒牛肉	£28
Braised Wagyu Beef Short Rib and Beef Tendon in Clay Pot 和牛牛腩牛筋煲	£68
Classic Red Cooked Lamb in Clay Pot 紅燒羊肉煲	£24
Lamb Fried with Leek served on a Hot Plate 京蔥醬爆羊	£27
Szechuan Chilli Lamb cutlets (5 pieces) 四川羊排	£38

POULTRY 禽類

Classic Crispy Skin Chicken 金牌炸子雞	Half 半隻£20 Whole 全隻£38
Classic Steamed Chicken 貴妃白切雞	Half 半隻£20 Whole 全隻£38
Stir-Fried Chicken with Spices(Dry) 四川辣子雞	£22
Chicken in Lemon Sauce 檸汁煎雞	£20
Sautéed Chicken with Cashew Nuts 腰果雞丁	£22
Chicken in Black Bean Sauce 豉椒炒雞片	£20
Sweet and Sour Chicken 鮮果咕嚕雞	£20

TOFU 豆腐

Braised Tofu with Vegetables (V) 紅燒豆腐(素)	£19
Steamed Tofu (V) 清蒸豆腐(素)	£16
with Scallop in Black Bean Sauce 豉汁帶子蒸豆腐	£22
stuffed with Minced Shrimp 百花蒸釀豆腐	£20
Ma Po Tofu (Meat or Veg) 麻婆豆腐 (肉或素)	£22/£20
Tofu with Minced Chicken and Salted Fish Clay Pot 鹹魚雞粒豆腐煲	£24
Sweet and Sour Tofu with Crips You Tiao 鮮果咕嚕豆腐油條	£19

VEGETABLES 蔬菜

Yu Xiang Aubergine Hotpot 魚香茄子煲 (肉或素)	
with Minced Chicken and Salted Fish 鹹魚雞粒	£24
Vegetarian 全素	£22
Chinese Floral Mushrooms with Abalone Sauce	£22
鮑魚汁扒花菇	
Assorted Three Mushrooms (V)	£18
炒雜菌(素)	
Lo Han Mixed Vegetable (V)	£18
羅漢齋菜	
Asparagus (V)	£18
鮮蘆筍(素)	
Four Seasons Green Beans (V)	£17
乾煸四季豆(素)	
Gai Lan (V)	£17
芥蘭(素)	
Pak Choi (V)	£15
白菜(素)	
Choi Sum (V)	£15
菜心(素)	
Chinese Cabbage Braised in Superior Stock/Spicy Vinegar (V)	£15
上湯津白或醋溜大白菜(素)	
Morning Glory (Garlic/Fu Yu Sauce) (V)	£14
通菜(蒜茸/腐乳)(素)	
Lotus Roots (V)	£14
藕片(素)	
Bean Sprouts (V)	£11
芽菜(素)	

NOODLES AND RICE 粉麵與米飯

Braised Rice Noodles 河粉	
with Beef in Black Beans 豉椒牛肉炒河粉	£20
with Prawns and Egg 滑蛋蝦河	£26
with Vegetables in Black Bean Sauce (V) 豉椒上素炒河粉	£14
Classic E-Fu Noodles (V) 乾燒伊麵	£17
with Crab 蟹肉伊麵	£30
Crispy Fried Egg Noodles 香煎雙面黃	
with Assorted Fungus and Mushrooms (V) 羅漢上素烘麵底	£16
Stir-Fried Egg Noodles	
with Soya Sauce and Bean Sprouts (V) 豉油王銀芽炒麵	£15
with Shredded Chicken 雞絲炒麵	£18
with Seafood 海鮮炒麵	£26
Singapore Vermicelli (Meat/Veg) 星洲炒米粉 (肉或素)	£18
Abalone Chicken Fried Rice (for 2-4)	£45
鮑魚雞粒炒飯 (2-4 人享用)	
Dry Scallop Egg White Fried Rice (for 2-4)	£30
瑤柱蛋白炒飯 (2-4 人享用)	
Fukien Rice (for 2-4)	£24
福建炒飯 (2-4 人享用)	
Salted Fish Chicken Fried Rice (for 2-4)	£24
鹹魚雞粒炒飯 (2-4 人享用)	
Classic Cantonese Fried Rice with Chicken and Shrimp (for 2-4)	£22
揚州炒飯 (2-4 人享用)	
Vegetarian Fried Rice (V)	£7
雜菜粒炒飯	
Egg Fried Rice	£7
蛋炒飯	
Steamed Rice (V)	£5
絲苗白飯	